

Những vị huấn luyện viên của các fan cuồng bóng đá tại Pháp trong những ngày gần đây, tôi nên hình ảnh không đẹp của một “thủ quỹ Nga”, không biết chúng có thể sẽ là sự kiện thu hút nhiều sự chú ý nhất trong khuôn khổ giải Euro-2016.

Những hãy công bằng một chút: những cái đầu nóng ở Marseille đó không phải là những công viên bóng đá Nga điển hình! Vì các công viên bóng đá điển hình của Nga vẫn còn đang ở đâu đó trong nước - ở Saransk hay Nizny Tagil - ngoài trên đi-văng, uống bia, xem bóng đá qua màn hình và cảm thấy thoải mái vì những “chiến công Nga”.



Ảnh minh họa. Báo “Sự thật Ukraina”.

Các công viên Nga điển hình không thích hành động, mà chỉ quan sát từ bên ngoài. Đi vì anh ta, không hề tận tâm những buổi tập ngoài hay áp lực vượt quá sức người trong các trận đấu, cũng chúng có chiến thắng - tất cả chỉ là những hình ảnh cuốn hút của môn thể thao mà anh ta thích.

Dĩ nhiên, ở các nơi khác trên khắp trái đất chủ yếu người ta cũng có vũ bóng đá như vậy thôi. Nhưng, đi tìm kiếm biết có ai nào ở Nga ngày nay là cái cách cảm nhận thế giới như vậy đã trở thành phổ quát. Lịch sử, chính trị, chiến tranh - tất cả đều giống như có vũ bóng đá vậy.

Đột nhiên có một người nào thế giới đã bắt đầu trở nên bởi một "hội chứng cờ đỏ ngụy viên" - đó là khi bạn có cảm giác như thế đang ở trong những sự kiện mà bạn không hề tham gia và cũng chẳng bao giờ có ý định tham gia.

Khi người Nga tán tụng chế độ Stalin, đi tìm kiếm đó không có nghĩa rằng họ bắt đầu bởi thế giới của những kẻ họ chỉ 5 năm, những căn hộ nhếch nhếch gia đình cùng chung sống, những căn nhà xô bồ, hay những chiếc áo lính dính máu. Không, họ vẫn mua sắm trong thế giới của xe hơi, nhạc pop, quần áo thời trang và những trò tiêu khiển buông tuồng đầy.

Họ yêu đất nước của ông mình cũng giống như khi có vũ cho đi bóng mà họ yêu thích. Và họ tuyên bố đầy kiêu hãnh: "Chúng ta sẽ làm điều!" - cũng không có gì hơn tiếng gào của một fan bóng đá bóng xò vì bia bên màn hình ti-vi: "Chúng ta làm thế để chúng nó rời!".

Khi người Nga khen ngợi Bắc Triều Tiên hay Venezuela, đừng nghĩ rằng có ai đó trong số họ sẵn sàng chuyển đến Bình Nhưỡng hay Caracas sinh sống. Họ có vũ cho những đất nước xa lánh, chẳng qua để khoe với người Mỹ thôi! Họ cũng sẵn sàng tung hô Putin và đất nước Đệ nhất Nga trong khi vẫn đang sống ở châu Âu và tận hưởng những đi tìm kiếm của nền văn minh Phương Tây thời nát. Con đất này đã được chọn bởi hàng chục nghìn người Nga yêu nước - những người chỉ trông ngóng "tờ hào xa" về Tổ quốc mình.

Cuộc chiến tranh ở Ukraina cũng được người Nga cảm nhận theo quan điểm của một fan bóng đá. Trái ngược với những quan niệm sai lầm phổ biến, ở đây có rất ít tiếng nói, mà chủ yếu chỉ là sự thèm khát được ghi tên và phiêu lưu.

Cảm giác "Novorossia" của bao giờ là cái gì gần gũi với người Nga. Nó chỉ được hình thành nên như một đi bóng mà họ đột nhiên nghĩ sẽ làm "hội nghị" "đi bóng" của Bandera.

Tiến lên, Strelkov! Sút đi, Motorola! Thế giới Nga vô địch!... Những mặt khi cuộc chiến của anh

ng

“

DNR

”, “

LNR

”

tr

n

ê

n

nh t

nh o

,

t t

c

kh

á

n

gi

Nga

l p

t c

m t

h t

h ng

th

ú

c

v

ũ

cho

h

.

o giác v tình cảm gần bó keo sơn tan nh làn khói, và hóa ra là ng i Nga cũng ch qua  
n tâ

m

g

ì đ

n

Donbass

v

à

nh ng

ng  
□  
□ i  
d  
â  
n  
b□ t  
h□ nh  
□  
đó.  
Fan  
b  
ó  
ng  
đá  
nh□  
nh  
à  
ng  
b□ m  
n  
ú  
t  
chuy□ n  
k  
ê  
nh  
đ  
□  
xem  
ch  
□□  
ng  
tr  
ì  
nh  
h□ p  
d□ n  
h  
□  
n  
:  
c  
á  
c  
cu□ c

n  
é  
m  
bom  
Syria  
cả  
kh  
ô  
ng  
qu  
â  
n  
Nga  
.

Những người dân Nga bình thường sẵn sàng ủng hộ các cuộc phiêu lưu quân sự của ông Putin

.  
Nh  
đ  
ng  
khi  
phải  
hàng  
chủ  
hủ  
qu  
nên  
n  
t  
c  
á  
c  
cuộc  
phi  
ê  
u  
l  
đ  
u  
đó  
th  
ì  
h

c m  
th y  
b  
x  
ú  
c  
ph m  
th t  
s  
.  
V  
ì  
h  
kh  
ô  
ng  
hi u  
t i  
sao  
h  
ph i  
ch u  
tr  
á  
ch  
nhi m  
v  
ì  
nh ng  
g  
ì đ  
ang  
đi n  
ra  
.

Fan bóng đá ng i nhà xem ti-vi đâu có c n ph i tr ti n đ các c u th thi đ u! Vì v y, ng  
i  
Nga  
nh  
ì  
n  
nh n  
nh ng

g  
ì  
h  
đ  
ang  
ph  
g  
á  
nh  
ch  
c  
ũ  
ng  
ch  
kh  
á  
c  
n  
à  
o  
vi  
qu  
b  
ó  
ng  
t  
trong  
ti  
-  
vi  
b  
ng  
bay  
ra  
v  
à đ  
p  
th  
v  
à  
o  
m  
h  
.

Những khó đau, nhức mỏi, máu và cái chết của người khác, đối với người Nga cũng từng

nh

đi

bi

c

m

tr

thi

đ

u

th

thao

.

V

à

h

ch

đó

khi

l

â

y

lan

ra

c

x

ã

h

th

ì

th

s

r

đá

ng

s

.

Nói chung, người Nga ngày nay chỉ là một trong những người khác đã từng xảy

ra

.

H



chứng

c

đ

ng

vi

ê

n

c

ó

th

l

â

y

cho

b

c

ai

,

kh

ô

ng

ph

thu

v

à

o

b

t

í

nh

d

â

n

t

hay

m

đ

v

ă

n

minh

.

th

k

20,  
mặt  
phần  
kh  
ô  
ng  
nh  
gi  
tr  
í  
thực  
ch  
â  
u  
Â  
u  
đã  
tình  
ng  
h  
nh  
ch  
đ  
ă  
n  
th  
ng  
i  
,  
ch  
v  
ì  
h  
đã  
ch  
á  
n  
gh  
é  
t  
x  
ã  
h  
qu

ý  
tức  
xa  
hoa  
m  
à  
h  
đ  
ang  
sống  
.

Chương trình nhân nh Jean-Paul Sartre và Simona de Beauvoir trình bày về chủ nghĩa Mao. “Cuộc sống  
tại  
Trung  
Quốc  
ng  
à  
y  
h  
ô  
m  
nay  
đ  
c  
biết  
đ  
chủ  
”, -  
b  
à  
Simona  
đã  
không  
đ  
nh  
nh  
v  
y  
.  
Nh  
ng

,  
t  
nhi  
ê  
n  
l  
à  
c  
b  
à  
y  
l  
n  
ng  
  
i  
b  
n  
đ  
ng  
h  
à  
nh  
c  
a  
b  
à  
ch  
bao  
gi  
ngh  
ĩ đ  
n  
chuy  
n  
r  
i  
b  
x  
ã  
h  
i  
qu  
ý  
t  
c  
ch  
â  
u  
Â  
u  
đ

chuyên

sang

Trung

Quốc

sông

“

cục

sông

đ

c

biết

d

chủ

” đó.

V

à

c

ũ

ng

chàng

c

ó

g

ì

gi

t

đ

đ

y

.

Bạn có thể nghỉ ngơi trong quán cà phê êm cúng ở Paris và tận hưởng vũ điệu lòng cho những H

ng

v

binh

đ

n

b

ê

n

kia

qu

đ

đ

a

c  
u  
. Đá  
m  
thanh  
ni  
ê  
n  
cu  
ng  
nhi  
t  
d  
ù  
ng  
s  
á  
ch  
Mao  
tuy  
n  
x  
p  
n  
ê  
n  
b  
c  
tranh  
h  
ù  
ng  
v  
ĩ  
c  
a  
cu  
c  
th  
nghi  
m  
x  
ã  
h  
i  
v  
à  
vi  
c  
đó  
c  
ó  
th  
quan  
s  
á  
t

m  
t  
c  
á  
ch  
r  
t  
th  
ú  
v  
t  
khoa  
ng  
c  
á  
ch  
an  
to  
à  
n  
.

S là vô ích nếu bạn công kích một “căng thẳng viên chính trị” và sẽ mâu thuẫn của họ. Anh t

a  
kh  
ô  
ng  
cho  
r  
ng  
c  
n  
ph  
i  
t  
th  
â  
n  
c  
m  
nh  
n  
nh  
ng  
g  
ì  
m  
à  
anh  
ta  
ng  
h  
v

à  
kh  
ô  
ng  
thực  
bất  
c  
đ  
iêu  
g  
ì  
v  
ô  
l  
ý  
trong  
lập  
tr  
ng  
quan  
đ  
iêu  
cả  
m  
ì  
nh  
.  
V  
ì  
vậy  
,  
bên  
ch  
c  
ó  
th  
ghi  
nh  
v  
à  
khi  
c  
ó  
c  
.



hội  
h  
ã  
y  
chứng  
minh  
cho  
anh  
ta  
thầy  
những  
đ  
iêu  
m  
à  
anh  
ta  
ch  
.  
a  
nh  
ì  
n  
đ  
c  
.

Cũng không phải là điều bí mật khi những điều tôi nói trên đây có liên quan với chứng rối loạn tâm thần Ukraina

.  
Ch  
ngh  
ĩ  
a  
y  
ê  
u  
n  
.  
c  
tr  
ê  
n  
đ

i  
-  
v  
ã  
ng  
đ  
ang  
thành  
ph  
á  
t  
t  
i  
Ukraina  
trong  
hai  
n  
ã  
m  
g  
đ  
y  
ch  
í  
nh  
l  
à “  
h  
ch  
c  
đ  
ng  
vi  
ê  
n  
” đó.  
C  
ó  
m  
ph  
kh  
ô  
ng  
nh  
trong  
x  
ã

hội  
c  
v  
ũ  
cho  
“đ  
i  
m  
ì  
nh  
”  
v  
à  
khao  
kh  
á  
t  
chiến  
thắng  
,  
nh  
i  
ng  
kh  
ô  
ng  
h  
ngh  
ĩ đ  
i  
n  
c  
á  
i  
gi  
á  
phải  
tr  
v  
à  
c  
ũ  
ng  
kh  
ô  
ng  
c

ó ý đ  
nh  
hy  
sinh  
b t  
c  
c  
á  
i  
g  
ì  
v  
ì  
chi n  
th ng  
đó.

Một công viên đi n hình m c đem xe tăng vào chi m i Crimea, nh ng i phát ho n  
g  
v  
à  
ng  
v  
à  
o  
vi n  
n m  
khi  
c  
ó  
gi y  
g i  
t  
H i  
đ  
ng  
qu  
â  
n  
s  
.  
Anh  
ta  
đò

i  
ban  
b  
t  
ì  
nh  
trình  
chính  
tranh  
,  
nh  
ng  
l  
b  
d  
khi  
b  
ai  
đó  
h  
ch  
t  
do  
đ  
i  
l  
.

Những mặt chính bình m trên đi-vãng và củng nhit tranh lu n trên mng xã h i khô  
ng  
g  
à  
y  
h i  
nhu  
.  
S  
l  
à  
r t  
nguy  
hi m  
khi

những

ng

đ

đ

đ

đ

đ

luôn

trong

x

ã

hỏi

h

ó

a

th

à

nh

những

c

đ

đ

vi

ê

n

nh

đ

vây

-

c

á

c

nh

à

b

á

o

,

nh

à

hỏi

đ

đ

x

ã

hỏi

,  
c  
á  
c  
ch  
í  
nh  
tr  
gia  
.

Đáng tiếc rằng các vị chúa tể của những người tể tướng Ukraina vẫn đang dè bẻ trên thềm  
g  
theo  
c  
á  
ch  
c  
a  
m  
ì  
nh  
.

Rất dè bẻ niềm hy vọng cố vấn, nếu bạn luôn chuyển động trong vòng tròn của mặt  
nh  
ó  
m  
ng  
i  
i  
c  
ó  
c  
ù  
ng  
suy  
ngh  
ĩ  
v  
à  
kh  
ô

ng  
c  
ó  
h  
ì  
nh  
dung  
r  
õ  
r  
à  
ng  
v  
nh  
g  
ì đ  
ang  
di  
ra  
  
b  
ê  
n  
ngo  
à  
i  
v  
ò  
ng  
tr  
ò  
n  
đó.  
N  
b  
  
c  
á  
ch  
khu  
v  
ATO  
h  
à  
ng  
tr



ã  
m  
c  
â  
y  
s  
v  
à  
kh  
ô  
ng  
tr  
c  
ti  
p  
c  
s  
á  
t  
v  
i  
nh  
ng  
h  
u  
qu  
kinh  
kh  
ng  
c  
a  
chi  
n  
tranh  
.  
N  
u  
s  
ph  
n  
th  
nh  
v  
t  
ch  
t  
c  
a  
b  
n  
kh  
ô  
ng  
ph  
thu  
c  
v  
à  
o  
t  
ì  
nh

trở  
kinh  
t  
cả  
Ukraina

.  
Th  
ì  
d  
ù  
muốn  
d  
ù  
kh  
ô  
ng  
,  
bên  
đ  
ang  
tr  
th  
à  
nh  
mặt  
quan  
s  
á  
t  
vi  
ê  
n  
t  
b  
ê  
n  
ngo  
à  
i  
,  
tr  
ã  
n  
tr  
v  
ì

Ukraina

nh

□

ng

đ

ang

d□n

đá

nh

m□t

nh□ng

m□i

li

ê

n

quan

tr□c

ti□p

v□i

đ

□t

n

□

□c

v

à

d

â

n

t□c

m

ì

nh

.

Nh□ng gì s□ đ□n trong t□□ng lai ph□ thu□c vào phán xét và trách nhi□m c□a b□n. N□u b□n s

ay

m

ê

th□t

s□

v

à đ

□

c m

x

ú

c

c a

m

ì

nh

b

ù

ng

ph

á

t

,

chi n

tranh

s

tr

th

à

nh

tr

ò

ch

i

m o

hi m

.

Ukraina

s

gi ng

nh

m t

đ

i

b

ó

ng

v

à

chi n

th ng

l

à  
b  
à  
n  
thông  
quyết  
đ  
nh  
thưa  
m  
ã  
n  
s  
khao  
kh  
á  
t  
đ  
n  
đ  
c  
đ  
o  
á  
n  
cả  
bên  
.  
Bên  
s  
c  
v  
ũ  
cuống  
nhiệt  
v  
à  
s  
kh  
ô  
ng  
c  
ò  
n  
thời  
gian

đ  
□  
ngh  
ĩ  
r□ ng  
ph  
í  
a  
sau  
tr□ n  
đ  
□ u  
h□ p  
d□ n  
đó  
l  
à  
s□  
ph□ n  
c□ a  
h  
à  
ng  
tri□ u  
con  
ng  
□  
□ i  
.

**Mikhail Dubiniansky** (Viết riêng cho báo “Sự thật Ukraina”).